

L'Informateur de Voyages Maritime

LA JAMAÏQUE

Oh là là, que c'est sympa... et chaud ici! Si vous ne lisez qu'une seule chose pour préparer votre voyage en Jamaïque, lisez le présent numéro de *L'Informateur*. Et ajoutez-le à vos autres documents de voyage — il est rempli de conseils pour vous aider à profiter au maximum de vos vacances.

Voyager, c'est...

le plaisir que procure l'esprit d'aventure • des vacances loin de la maison pour explorer des endroits où vous n'êtes pas chez vous • apprendre que la vie est différente ailleurs et que c'est là le but du voyage • apprécier le voyage autant que la destination • un privilège dont on peut tirer le maximum avec de la patience, de la curiosité et un sens de l'humour • s'amuser • rentrer chez soi avec de belles histoires à raconter.

Votre conseiller de Voyages Maritime

Nos connaissances et notre expérience vous aident à transformer vos rêves en vacances de première classe. Adressez-vous à votre conseiller en voyages pour obtenir de l'information sur :

- * les réservations de sièges et les surclassements
- * les réservations d'excursions, surtout si vous voulez aller nager avec les dauphins
- * les assurances
- * les services offerts par le club des jeunes

Renseignez-vous avant de partir : le voyage compte autant que la destination.

Malgré son atmosphère décontractée, la Jamaïque est riche en choses à faire et à voir. Vous pourrez y profiter de couchers de soleil spectaculaires, d'un paysage tropical et de plages merveilleuses. Voici quelques renseignements et conseils pour aider à faire un voyage réussi :

- Prévoyez une journée de transition avant et après votre voyage, cela vous donnera une petite marge de manœuvre en cas d'un changement de vol.
- Soyez réaliste : nous savons que vous en voulez pour votre argent en tâchant d'équilibrer vos choix et les commodités en fonction de votre budget, mais le plus important est de vous détendre et de profiter de vos vacances. Comme leur nom l'indique, les demandes spéciales sont des demandes pour un petit extra ou un surclassement. Par exemple, une chambre avec vue sur la mer vous coûtera un supplément.
- La Jamaïque a un climat tropical. Il y fait chaud et humide toute l'année. Les températures moyennes varient entre 19 et 32 °C (67-89 °F). Il y a deux saisons de pluie, soit de septembre à novembre et mai et juin. En général, les brèves averses sont les bienvenues, car elles apaisent la chaleur.
- Le courant électrique est le courant standard de 110 volts/50 cycles, et les prises électriques prennent les fiches à deux tiges plates (comme au Canada). Certains hôtels ont un courant électrique de 220 volts.
- La Jamaïque a un bon service téléphonique. Le réseau Internet est accessible dans les hôtels, les bibliothèques et les cafés Internet. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de téléphonie sans fil sur l'utilisation de votre cellulaire et les mesures de sécurité.
- Nous vous recommandons fortement de souscrire une assurance annulation/interruption et une assurance maladie auprès de Voyages Maritime.
- La devise est le dollar jamaïcain. Changez votre argent dans les centres de change autorisés et les banques commerciales. Vous en trouverez près de tous les endroits de villégiature. La plupart des guichets automatiques bancaires acceptent les principales cartes de crédit. Informez votre fournisseur de carte de crédit des dates de votre voyage. Les banques encaissent les chèques de voyage sur présentation d'une pièce d'identité avec photo.
- Les langues parlées sont l'anglais et le « patois ».
- Et, avant tout, voyagez avec une attitude positive — la patience et un esprit d'aventure vous permettront d'affronter toutes les situations.

Des activités à profusion

- La ville de Negril, célèbre pour sa plage de onze kilomètres et son ambiance détendue, est un endroit de tranquillité très prisé pour les sports aquatiques (descente de rivière, plongée avec tuba, ski aquatique, motomarine et paravoile). On peut aussi y pratiquer l'escalade de rocher et suivre des ateliers de trapèze, de jonglerie et de trampoline.
- Dans l'ouest de l'île, à une heure de Montego Bay et de Negril, vous pourrez escalader les chutes Mayfield (une solution de rechange aux chutes Dunn's) et faire une randonnée le long de la rivière (la *River Walk*) pour découvrir des grottes, des cascades, une forêt luxuriante et des récifs de corail colorés.
- À Ocho Rios, le complexe Island Village est aménagé entre les arbres tropicaux et les voies d'eau. Le Village Green est un espace ouvert où on présente des spectacles. On y trouve un musée du reggae, un café Internet, des restaurants (dont un Margaritaville avec des glissades d'eau, une piscine et des trampolines sur la plage), une salle de jeux électroniques, un casino et des magasins.
- Allez voir les dauphins à Dolphin Cove, une retraite tropicale de quatre acres à Ocho Rios. Trois forfaits offrent différents degrés d'interaction : voir les dauphins, les toucher ou nager avec eux (réservations requises). On peut aussi déguster des fruits locaux et un buffet sur une terrasse en observant les dauphins.
- Près de Falmouth, vous pourrez nager dans le lagon bleu le soir et faire une promenade en bateau sur ses eaux scintillantes ou encore vous prélasser sur un raft (cocktail au rhum à la main).
- Visitez une usine de poterie ou de rhum et prenez l'excursion à pied de Port Royal/Fort Charles.
- La Jamaïque se trouve dans le fuseau horaire de l'Est (c'est comme si vous étiez à Toronto, à Montréal ou à Ottawa... mais sans l'hiver) et n'a pas d'heure avancée.
- Voir aussi le site Web www.visitjamaica.com pour d'autres renseignements.

Conseils : Si vous prévoyez faire de la plongée avec tuba ou de la plongée autonome, apportez votre équipement, car certaines villégiatures ne prêtent leur équipement que pour des périodes limitées. En outre, l'équipement pourrait ne pas être aussi propre ou aussi en bon état que vous le souhaiteriez. Des émetteurs-récepteurs portatifs peuvent permettre aux membres d'une famille de rester en contact dans le centre de villégiature (n'oubliez pas les piles).

À votre arrivée

Lorsque vous serez passé à la douane, si vous êtes sur un vol nolisé (votre conseiller vous le confirmera), un représentant vous rencontrera à l'extérieur de la zone des bagages pour vous conduire à l'autocar qui se rend à votre hôtel. D'autres personnes pourraient vous dire qu'elles peuvent vous conduire et que vous serez remboursé – ce n'est pas vrai! Les gens de la place pourraient montrer beaucoup d'ardeur à vous aider avec vos bagages. Si vous ne voulez pas de leur aide, dites-le poliment. Avant de monter dans l'autocar, assurez-vous que vos bagages ont bel et bien été chargés dans la soute à bagages du véhicule.

Les gens de l'endroit savent que les amateurs de la bière Red Stripe ont hâte d'en boire une bien froide. Ils en vendent aux touristes, dans un sac de glace, pour le chaud et parfois long trajet jusqu'à l'hôtel. (Les bouteilles n'ont pas de capsule à vis – vous serez le héros de votre autocar si vous avez un décapsuleur dans votre sac.) Certes, il peut être agréable de déguster une bière froide en arrivant, mais sachez que les autocars n'ont pas de toilette et que la route est cahoteuse. Le chauffeur acceptera d'arrêter au bord de la route... cela fera l'affaire des hommes (mais pour les femmes, c'est une autre histoire!). L'autocar pourrait laisser des voyageurs dans d'autres centres de villégiature... cela vous permettra de voir d'autres propriétés. On vous communiquera l'heure et l'endroit où aura lieu votre réunion d'accueil – ne la manquez pas. Le représentant travaille à temps partiel à votre hôtel (et à d'autres centres de villégiature) durant les heures affichées.

Il se peut que votre chambre ne soit pas prête à votre arrivée. Vous pouvez quand même commencer à profiter de votre séjour sans attendre : si vous avez un maillot de bain dans votre sac ou si vous pouvez enlever quelques vêtements, confiez vos bagages à la réception de l'hôtel et allez à la piscine ou à la plage. Si quelque chose est inacceptable ou en mauvais état dans votre chambre, informez-en la réception sans tarder.

La plupart des hôtels changent l'argent. Certains marchands acceptent seulement les cartes de crédit sur présentation d'une pièce d'identité avec photo. Apportez votre passeport pour encaisser des chèques de voyage. Gardez la liste des numéros de série de vos chèques et une photocopie de la page d'identification de votre passeport dans le coffre-fort de votre chambre ou un coffret de sécurité à la réception de l'hôtel.

Pendant votre séjour

Savourez les mets et les boissons du pays, mais avec modération. Le soleil et l'alcool ne font pas bon ménage. Évitez les aliments crus et les aliments vendus dans la rue. Ne touchez pas les animaux dans la rue, car ils pourraient être atteints de la rage. Buvez de l'eau purifiée/embouteillée et lavez-vous les mains souvent. La glace de l'hôtel ne présente probablement aucun risque, mais demandez quand même l'avis du représentant. De nombreux voyageurs se rendent tôt à la plage afin de « réserver » des chaises de plage en y mettant une serviette. Ne laissez pas d'objets précieux sans surveillance et ne prenez pas de chaises déjà occupées. Des serviettes de plage sont disponibles à l'hôtel; dans le but de réduire les pertes, on demande parfois un dépôt, qui vous sera remboursé au moment de votre départ. Certaines plages sont fermées la nuit pour des raisons de sécurité. Évitez d'aller sur la plage au crépuscule en raison des insectes. L'eau est une ressource précieuse : lorsque la majorité des gens se préparent pour le souper en même temps, attendez-vous à ce qu'il y ait moins d'eau chaude et à une faible pression de l'eau. Pour éviter ces désagréments, il vous suffit de rentrer un peu plus tôt pour vous préparer. Si on essaie de vous vendre de la marchandise ou des services (souvent sur la plage) et que vous ne voulez rien acheter, dites-le fermement, mais poliment. Ne vous laissez pas leurrer par les vendeurs de « condos à temps partagé » ... rien n'est vraiment gratuit! Réservez seulement les excursions qui vous conviennent. Par exemple, ne vous inscrivez pas à une excursion de plongée autonome si vous ne savez pas nager. Si vous sortez dans les boîtes de nuit, allez-y avec d'autres et revenez à votre hôtel.

Le langage international de la courtoisie

Les retards et les annulations font partie de l'aventure. Un mode de vie plus détendu est garanti en Jamaïque : profitez-en! Tous les pays ont des coutumes, et même si vous payez, vous restez un visiteur. Pendant les vacances, nous sommes tous plus décontractés que d'habitude, mais jeter des ordures et des mégots de cigarette par terre reste inacceptable, peu importe où vous êtes. Vous êtes en vacances, mais les gens de l'endroit ne le sont pas. Ne vous promenez pas en tenue de plage en ville, surtout le dimanche, et enlevez votre chapeau dans les restaurants pour faire preuve de respect. Quand vous vous brossez les dents, ne laissez pas l'eau couler jusqu'au rinçage. Il est normal d'être curieux au sujet des conditions de travail dans d'autres pays, p. ex. combien gagne un barman. Les employés des centres de villégiature sont amicaux, mais si vous avez des questions de nature personnelle, posez-les plutôt à votre représentant en voyages. Enfin, les employés travaillent de longues heures : un sourire, de la patience et des paroles aimables font toujours plaisir.

Au moment du départ

Regardez partout dans la chambre pour vous assurer que vous n'oubliez rien. Bien que l'heure du départ des chambres soit habituellement midi, vous pourriez peut-être payer pour un départ tardif. Vous pouvez aussi simplement prendre les objets dont vous aurez besoin pendant le temps d'attente de votre autocar et confiez vos bagages à l'hôtel. Si vous achetez des produits en bois, assurez-vous qu'ils ne contiennent pas de trous de vers; le cas échéant, les produits seront confisqués à la douane et détruits. N'achetez ou n'acceptez aucun objet douteux ou qui pourrait être confisqué à la douane, comme des plantes, de la viande, des produits d'origine animale ou des parties d'espèces en danger de disparition. N'achetez ni ne consommez aucune drogue. Le conseil du tourisme de la Jamaïque avertit les visiteurs qu'un séjour en prison n'est pas une agréable façon de prolonger des vacances et qu'on ne peut guère visiter le pays si on est derrière les barreaux. Consultez *Je déclare*, <http://cbsa-asfc.gc.ca/publications/pub/bsf5056-fra.html>.

Faites vos valises de façon stratégique

Le monde est rempli de valises noires, alors apposez un ruban adhésif ou un ruban de couleur sur votre valise pour la repérer rapidement. Inscrivez votre nom à l'extérieur et à l'intérieur de la valise et enlevez les vieilles étiquettes.

Renseignez-vous sur le code vestimentaire de votre centre de villégiature. Certains restaurants ont une atmosphère très décontractée, mais certains restaurants à la carte exigent qu'on porte des tenues habillées.

Placez dans votre sac de cabine les objets précieux comme les bijoux (il serait sage de laisser vos bijoux de grande valeur à la maison), les médicaments en vente libre et sur ordonnance dans leur contenant original, ainsi qu'une liste sur laquelle figurent le nom des médicaments, la posologie et le numéro de téléphone de votre médecin (les seringues et aiguilles à usage médical personnel avec gaine et dans leur emballage original).

Placez la plupart de vos liquides/gels/lotions dans les bagages enregistrés (dans des sacs en plastique). Compte tenu des limites imposées pour les bagages de cabine, les contenants de liquide ne doivent pas dépasser 100 ml (3,4 oz). Ils doivent tous être placés dans un seul sac en plastique clair refermable d'au plus 1 litre. À la sécurité, vous devez mettre votre sac de produits liquides dans un bac fourni à cette fin. (Des sacs sont souvent offerts avant d'arriver au poste de sécurité.)

Vous pouvez emporter à bord de la préparation pour nourrisson, de la nourriture ou du lait si un enfant de moins de 2 ans (moins de 24 mois) voyage avec vous. Articles que les habitués des voyages ont dans leur sac de cabine : stylo, carnet de notes, réveille-matin à pile, lingettes désinfectantes, collations (ni fruits, ni légumes, ni viande). La plupart des hôtels fournissent un séchoir à cheveux. Articles permis dans le sac de cabine : ordinateurs portables, téléphones cellulaires, lecteurs de musique de poche, rasoirs jetables, parapluies, cannes, coupe-ongles. Les articles qui sont interdits à bord sont notamment les couteaux, les tire-bouchons et les équipements de sport comme les bâtons de golf et de baseball, les raquettes et les queues de billard. Vérifiez auprès du transporteur aérien au besoin.

En plus des restrictions normales imposées par les douanes, la Jamaïque applique des restrictions sur le matériel ayant trait à la divination, à la magie, à l'occultisme et au surnaturel.

Liste de vérification pour préparer les bagages

- un passeport valide pour chaque personne
- copie : de la page d'identification de votre passeport, des chèques de voyage, des pièces d'identité, des polices d'assurance annulation et d'assurance maladie
- itinéraire et coordonnées à laisser à une personne chez vous
- si vous êtes un parent seul, une lettre notariée de l'autre parent qui vous autorise à voyager avec l'enfant qui vous accompagne
- sacoche de ceinture qui contient votre passeport, vos cartes de crédit et votre argent
- médicaments en vente libre (p. ex., pour la diarrhée)
- médicaments d'ordonnance, lunettes
- produit anti-insectes, médicament contre les piqûres
- articles de toilette, produits d'hygiène personnelle, débarbouillette
- savon à lessive, mouchoirs de papier, bouchons d'oreilles
- chapeau, chandail/manteau, maillot de bain et cache-maillot
- livres, magazines, jeux de voyage
- carnet de notes, stylo, tongs, trousse de premiers soins
- pour les enfants, quelques-uns de leurs jouets préférés
- pour les femmes : tenue habillée; pour les hommes : pantalons habillés, chemise et veston
- sandales, souliers confortables, souliers pour aller à l'eau si vous prévoyez aller aux chutes
- appareil photo, pellicule ou carte mémoire supplémentaire
- jumelles, lunettes de soleil, écran solaire
- liste d'adresses pour l'envoi de cartes postales ou de courriels
- articles de sport, lampe de poche et piles
- **votre sens de l'aventure et de l'humour!**

Votre ligne aérienne

Votre avion pourrait provenir d'ailleurs et être en retard, alors confirmez votre vol avant le départ. Transports Canada peut interdire des articles pour des raisons de sécurité (www.catsa-acsta.gc.ca). *Les voyageurs devraient arriver à l'aéroport plus tôt que d'habitude, faire preuve de patience et **contacter leur ligne aérienne pour plus d'information sur leurs vols.*** Le personnel des lignes aériennes est en poste environ 3 heures avant le départ. Pour des raisons de ressources humaines et de sécurité, l'enregistrement se termine 1 heure avant le départ — si vous êtes en retard, vous n'êtes pas autorisé à monter à bord de l'avion et vous n'avez pas droit à un remboursement. À moins d'une réservation anticipée, les sièges sont attribués selon le principe du premier arrivé, premier servi. Beaucoup de lignes aériennes ont des accords de partage des codes de vol.

Air Canada : 1-888-247-2262

Air Transat : 1-877-872-6728

WestJet : 1-800-538-5696

Bagages : Les restrictions sur le poids et les dimensions des bagages de cabine et des bagages enregistrés varient. Consultez la ligne aérienne.

Arrivée au pays et départ : Renseignez-vous auprès de votre conseiller sur les plus récents avis sur les passeports et les documents de voyage requis.

Citoyens canadiens : En cas d'urgence, adressez-vous au haut-commissariat du Canada : 3 West Kings House Road (entrée sur Waterloo Road), Kingston, Jamaïque; tél. : 876-926-1500. Autres sources d'aide — Affaires étrangères : 613-996-8885 (appelez à frais virés au besoin); sos@international.gc.ca; www.canadainternational.gc.ca/jamaica-jamaïque.

Notre service d'urgence 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

Nous consultons sans cesse les lignes aériennes de même que les voyagistes et les hôtels locaux afin de confirmer qu'ils répondent à nos normes en service à la clientèle; alors, ne laissez pas un problème ruiner vos vacances. Presque tous les problèmes peuvent être réglés rapidement sur place. Commencez par demander de l'aide au personnel du service visé. Autrement, appelez notre Service d'urgence-voyage au **1-888-551-1181**.

Les dépôts ne sont ni remboursables ni transférables. Des changements à l'horaire peuvent survenir. Les lignes aériennes et les voyagistes ont le droit de modifier les heures des vols ou des visites, de modifier et de combiner des services ou de substituer une propriété à une autre. Votre conseiller travaillera avec vous pour veiller à ce que vous receviez l'information nécessaire le plus rapidement possible, le tout pour garantir votre satisfaction. Pour plus de détails, consultez votre brochure et les modalités de votre billet.

Voyages Maritime
Nous sommes l'excellence dans le voyage

www.voyagesmaritime.ca